

# INSIZE

Návod k obsluze | Operating instructions | Használati utasítások | Bedienungsanleitung



Laserový a digitální svinovací metr  
Laser distance meter and digital measuring tape  
Digitális és lézeres mérőszalag  
Laserdistanzmesser und digitales Rollmeter

# 9563



[www.insize.cz](http://www.insize.cz)



[www.insize.sk](http://www.insize.sk)



[www.insize.hu](http://www.insize.hu)



[www.insize.at](http://www.insize.at)

Návod k obsluze (3-7)

Operating instructions (8-12)

Használati utasítások (13-17)

Bedienungsanleitung (18-22)

## BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Pro bezpečné používání tohoto měřidla si prosím pečlivě přečtěte následující pokyny.

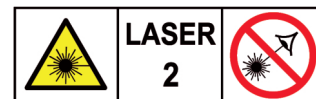
### Varování

- » Tento produkt je laserový produkt třídy II. Nedívejte se přímo do laserového paprsku ani nemiřte laserový paprsek na ostatní. Nedívejte se přímo do laserového paprsku přes optické čočky, může to poškodit vaše oči.
- » Tento produkt splňuje přísné normy a předpisy, ale nemůže zcela vyloučit možnost rušení jiných zařízení a potenciálních negativních účinků na lidi a zvířata.

\*Nepoužívejte tento produkt v explozivním nebo korozivním prostředí.

\*Nepoužívejte tento produkt v blízkosti lékařského vybavení.

\*Nepoužívejte tento produkt v letadle.



Likvidace odpadu:

Ochrana životního prostředí je naší odpovědností. Použité baterie nesmí být likvidovány s domácím odpadem. Prosím, likvidujte použité baterie na určených sběrných místech. Tento produkt nelze recyklovat s domácím odpadem.

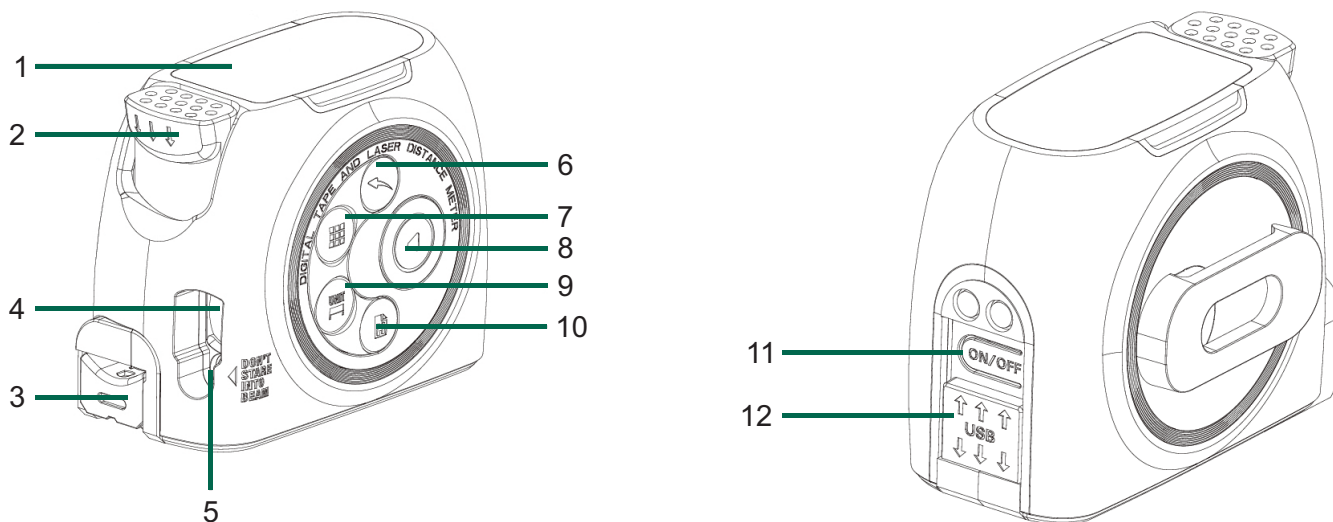
### Pokyny k nabíjení lithiových baterií

Tento produkt má vestavěnou lithiovou baterii. Prosím, použijte originální USB kabel pro nabíjení. Můžete také nabíjet připojením k počítači, ale tento způsob trvá déle.

### Varování

- » Laserový dálkoměr se může během nabíjení zahřívat. To je normální a nebude to mít vliv na výkon nebo životnost produktu.

## 1. POPIS MĚŘIDLA



1. Podsvícený LCD displej

2. Zámek metru:  
Stiskněte dolů pro zajištění a vysuňte nahoru pro odemčení.

3. Háček na metru

4. Přijímací čočka laseru

5. Vysílací čočka laseru

6. Zpět: Krátkým stiskem vymažete předchozí akce nebo se vraťte do hlavního menu.

7. Funkce: Krátkým stiskem přepínáte mezi oblastí/objemem/Pythagoras 2 body/3 body.

8. Měření: Krátkým stiskem zaznamenáte data měření; dlouhým stiskem vstoupíte do nepřetržitého měření.

9. Jednotka/Reference:

Krátkým stiskem přepínáte jednotky (m/ft/in/").  
Dlouhým stiskem přepínáte referenci.

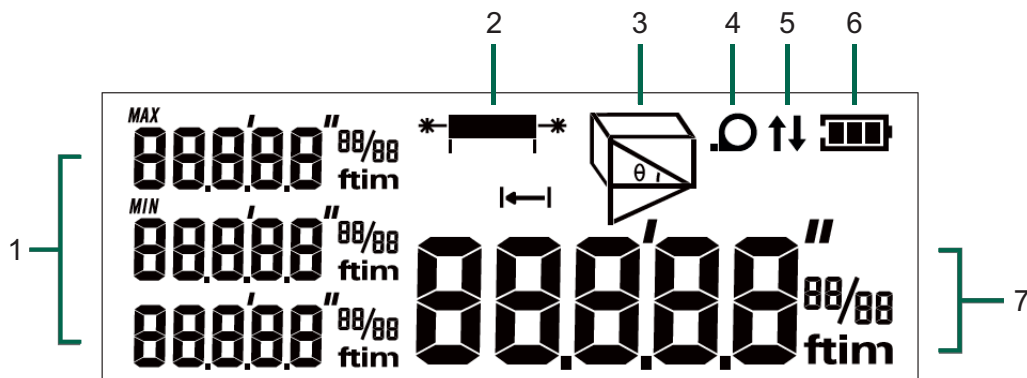
10. Uložená měření:





Dlouhým stiskem získáte přístup k záznamům měření.  
Krátkým stiskem prohlížíte poslední nebo další měření.

11. Zapnutí/Vypnutí: Dlouhým stiskem zapnete/vypnete.

12. USB Port

## 2. IKONY NA LCD DISPLEJI




1. Minulá měření
2. Reference (horní/dolní)
3. Functions: Oblast   
Objem   
Pythagoras 2 body   
Pythagoras 3 body 
4. Režim digitálního metru
5. Bluetooth: Automaticky se zapne
6. Indikace baterie
7. Měření v reálném čase

## 3. POKYNY K OBSLUZE

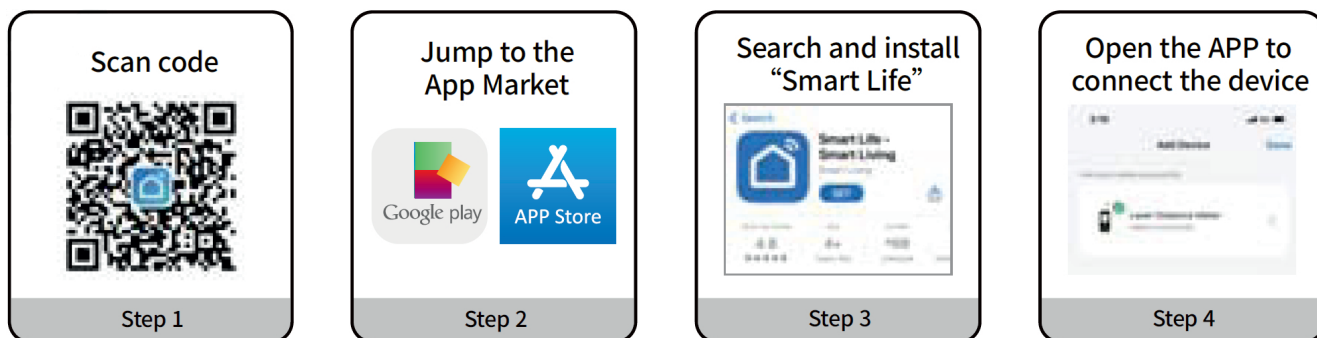
### Bluetooth připojení

#### Provoz zařízení

Po zapnutí zařízení se automaticky zapne Bluetooth. Blikající ikona  znamená, že se Bluetooth připojuje. Když ikona přestane blikat, připojení je úspěšné.

#### Mobilní zařízení

Zapněte Bluetooth na svém mobilním telefonu. Otevřete aplikaci a klikněte na "přidat zařízení". Aplikace vyhledá okolní zařízení a automaticky připojí měřidlo. Po úspěšném připojení přestane ikona Bluetooth na měřicím zařízení blikat. Uživatel pak může provádět funkce jako přenos dat a označování dat prostřednictvím aplikace. Funkce Bluetooth vyžaduje aplikaci "Smart Life", kterou je třeba stáhnout předem.



## Režim metru

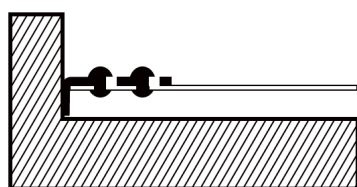
- » Zámek metru: stisknutím tohoto tlačítka metr uzamknete, vytažením odemknete.
- » Pokud je měřicí páska měřidla vytažena příliš rychle nebo silně, může to způsobit nesprávné odečty. Jemně pásku znovu vytáhněte o cca 4 palce pro kalibraci nebo ji zasuněte a pomalu vytáhněte pro měření.
- » Vytáhněte pásku pro použití funkce digitálního displeje. V tomto režimu použijte měřicí tlačítko k zaznamenání dat na digitálním displeji. Stiskněte měřicí tlačítko bez vytažení pásky pro provedení laserového měření.

## 4. POKYNY PRO DIGITÁLNÍ METR

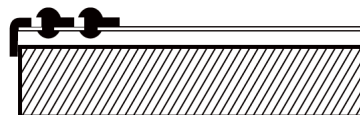
### Háček na metru

Háček na metru je navržen pro korekci nulového bodu, aby bylo zajištěno přesné měření.

- » Metoda měření A: Vezměte vnější povrch háčku na metru jako základní bod nulového měřítka. Tloušťka háčku je 1 mm.
- » Metoda měření B: Vezměte vnitřní povrch háčku na metru jako základní bod nulového měřítka. Tloušťka háčku je 1 mm.



Metoda A



Metoda B

### Jednorázové měření

Vytažením pásky aktivujete režim digitálního měření . Blikající ikona znamená aktivaci. Číslce se aktualizují při vytahování pásky. Stiskněte pro zajištění aktuální naměřené hodnoty; znovu stiskněte pro restart.

Tip: Stisknutí měřicího tlačítka bez vytažení pásky slouží k laserovému měření.

### Měření oblasti

Stiskněte pro přepnutí do režimu měření oblasti . Změřte délku, stiskněte měřicí tlačítko pro zajištění výsledku, poté změřte šířku a zajištěte ji. Obvod a plocha se zobrazí na displeji.

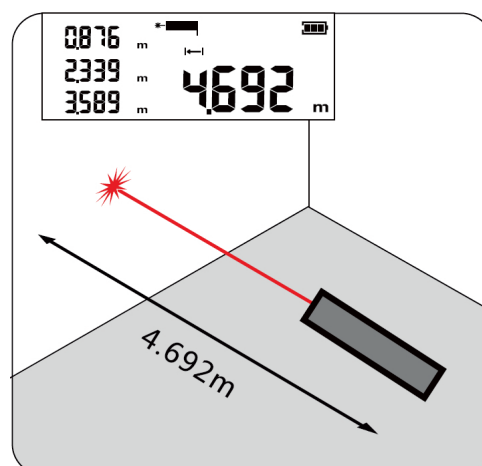
### Měření objemu

Stiskněte pro přepnutí do režimu měření objemu . Postupně změřte a zajištěte délku, šířku a výšku. Výsledky měření objemu se zobrazí na displeji.



## 5. POKYNY K LASEROVÉMU MĚŘENÍ

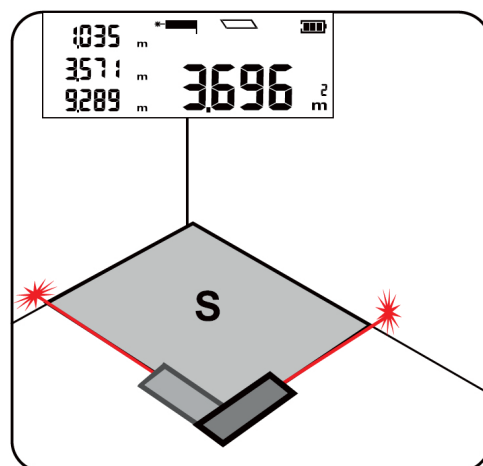
### Jednorázové měření

Zařízení vstoupí do režimu jednorázového měření automaticky po zapnutí. Namiřte laser na cíl a stiskněte pro získání výsledků. Stiskněte znovu pro zahájení nového měření.





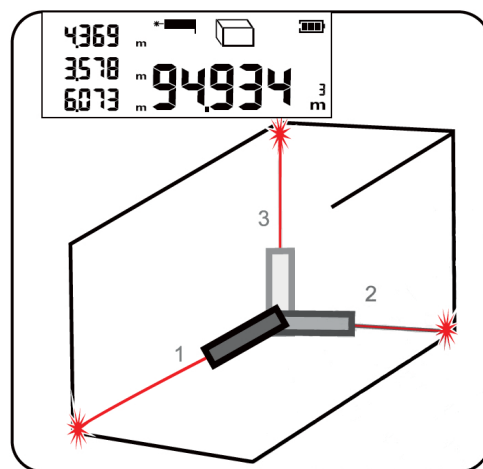
## Měření oblasti

Stiskněte  pro přepnutí do režimu měření oblasti . Postupně změřte a zajistěte délku a šířku. Výsledky měření oblasti budou vypočteny a zobrazeny.





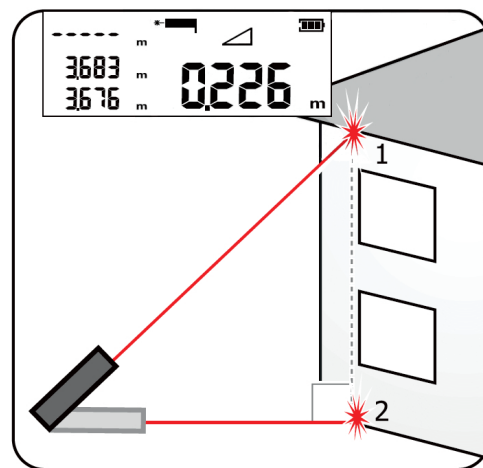
## Měření objemu

Stiskněte  pro přepnutí do režimu měření objemu . Postupně změřte a zajistěte délku, šířku a výšku. Výsledky měření objemu budou zobrazeny.





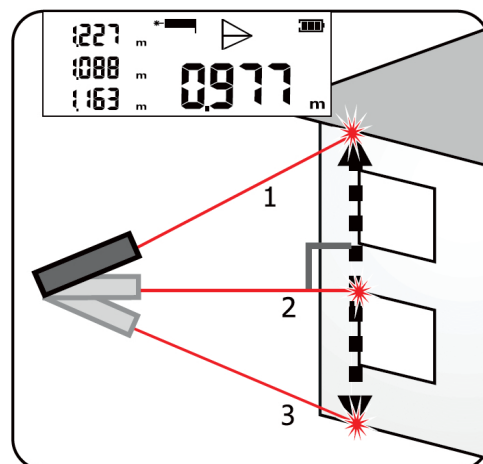
## Měření Pythagoras 2 body

Stiskněte  pro přepnutí do režimu Pythagoras 2 body . Postupně změřte a zajistěte délku přepony a vodorovné vzdálenosti. Výsledky budou zobrazeny na displeji.



## Měření Pythagoras 3 body

Stiskněte  pro přepnutí do režimu Pythagoras 3 body . Postupně změřte a zajistěte první přeponu, vodorovnou vzdálenost a druhou přeponu. Vzdálenost mezi prvním a třetím bodem bude zobrazena.



## 6. SPECIFIKACE

Kód	9563-C40	9563-C60	9563-WL40	9563-WL60	
Výstup	Bluetooth (data mohou být přenášena do mobilní aplikace)		Bezdrátový Zigbee (vyžaduje volitelný přijímač: kód 7315-2/3/6/7/8/9) (data mohou být přenášena do PC nebo notebooku do souborů Excel, Word, txt)		
Digitální svínovací metr	Rozsah	5 m			
	Rozlišení	0.001 m			
	Přesnost	±1.5 mm			
	Šířka pásky	19 mm			
	Horizontální výsuv	≥1.8 m			
Laserový dálkoměr	Rozsah	40 m	60 m	40 m	60 m
	Rozlišení	0.001 m			
	Přesnost	±(3 + D / 20) mm (D je naměřená vzdálenost)			
	Jednotky	m, ft, in, ft + in			
	Typ laseru	630 ~ 670 nm, <1 mW, třída 2			
	Měřicí funkce	jednorázové, nepřetržité, oblast, objem, měření Pythagoras			
Provozní teplota	0 ~ 40 °C				
Skladovací teplota	-10 ~ 60 °C				
Napájení	Vestavěná dobíjecí lithiová baterie				
Rozměry (D×Š×V)	95×74×56 mm				
Hmotnost	313 g				

## 7. KÓDY CHYB - DŮVODY A ŘEŠENÍ

Následují kódy chyb s vysvětlením a řešením:

Kód	Příčina	Opatření k nápravě
204	Chyba výpočtu	Podívejte se do uživatelské příručky a zopakujte postupy.
220	Slabá baterie	Vyměňte baterie nebo nabijte baterie.
255	Přijatý signál příliš slabý nebo doba měření příliš dlouhá	Zlepšete odrazovou plochu (použijte cílovou desku nebo bílý papír).
256	Přijatý signál příliš silný	Zlepšete odrazovou plochu (použijte cílovou desku nebo se vyhněte silnému světlu).
261	Mimo měřicí rozsah	Měřte v rámci specifikovaného rozsahu.
500	Hardwarová chyba	Vypněte a zapněte zařízení. Pokud symbol přetrvává, kontaktujte prodejce.



## SAFETY INSTRUCTIONS

For the safe use of this handheld laser distance meter, please read the following instructions carefully.

### Warning

- » This product is a Class II laser product. Do not look directly at the laser beam or aim the laser beam at others when using it. Do not look directly at the laser beam through optical lenses, as this can harm your eyes.
- » This product complies with stringent standards and regulations, but it cannot completely exclude the possibility of interference with other equipment and potential adverse effects on humans and animals.

- \*Do not use this product in explosive or corrosive environments.
- \*Do not use this product near medical equipment.
- \*Do not use this product on airplanes.



### Waste Disposal:

Protecting the environment is our responsibility. Used batteries must not be disposed of with domestic waste. Please dispose of used batteries at designated garbage collection stations. This product cannot be recycled with domestic waste.

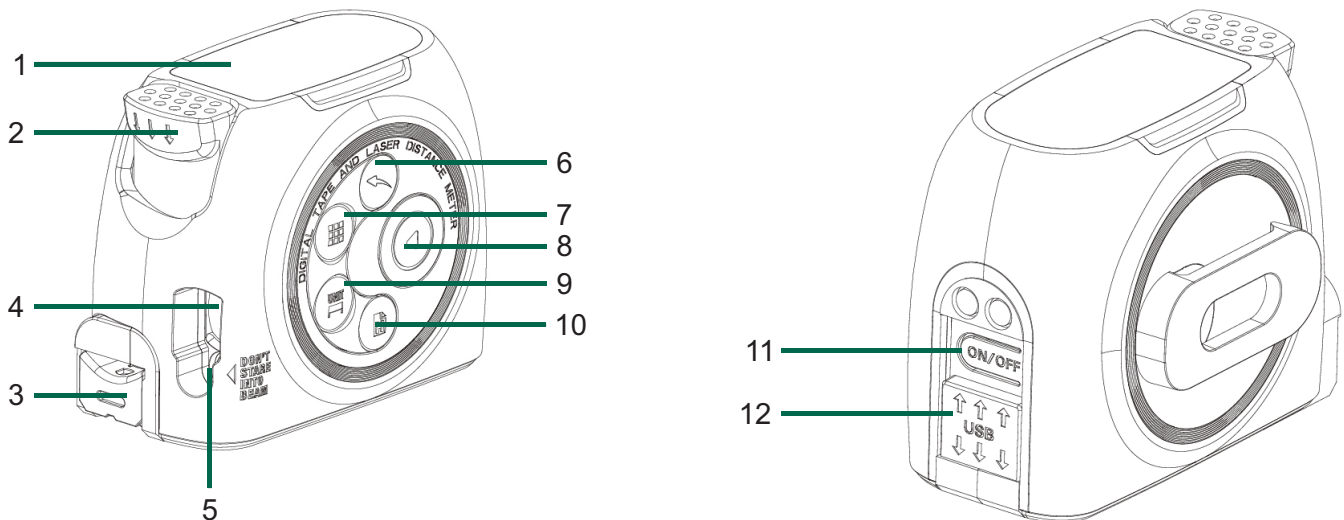
### Lithium Battery Charging Instructions

This product has a built-in lithium battery. Please use the original USB cable for charging. You can also charge by connecting to a computer, but this method takes longer.

### Warning

- » The laser distance meter may heat up during charging. This is normal and will not affect the performance or service life of the product.

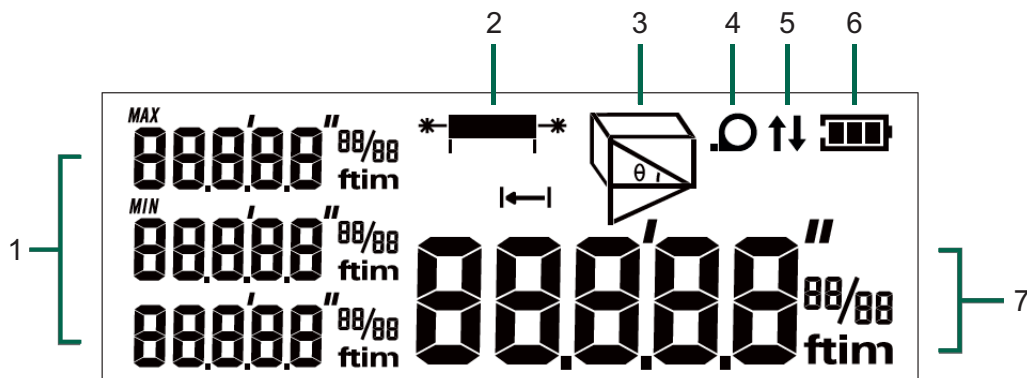
## 1. DESCRIPTION OF THE METER







- |   |   |
|---|---|
| <p>1. Backlit LCD Screen</p> <p>2. Tape Lock:<br/>Press down to fix and press up to withdraw.</p> <p>3. Tape Hook</p> <p>4. Laser Receiving Lens</p> <p>5. Laser Sending Lens</p> <p>6. Return: Short press to clear previous actions or return to the main menu.</p> <p>7. Functions: Short press to switch between area/volume/Pythagoras 2 points/3 points.</p> <p>8. Measure: Short press to record measurement data. Long press to enter continuous measurement.</p> | <p>9. Unit/Reference: Short press to switch units (m/ft/in/ft+in). Long press to switch reference.</p> <p>10. History: Long press to access history records. Short press to view previous or next records.</p> <p>11. Power On/Off: Long press to power on/off.</p> <p>12. USB Port</p> |
|---|---|



## 2. LCD DISPLAY ICONS




1. History
2. Reference (top/bottom)
3. Functions: Area   
Volume   
Pythagoras 2 points   
Pythagoras 3 points 
4. Digital Measure Tape
5. Bluetooth: Automatically turns on
6. Battery Indication
7. Real-time Measure Figure

## 3. OPERATION INSTRUCTION

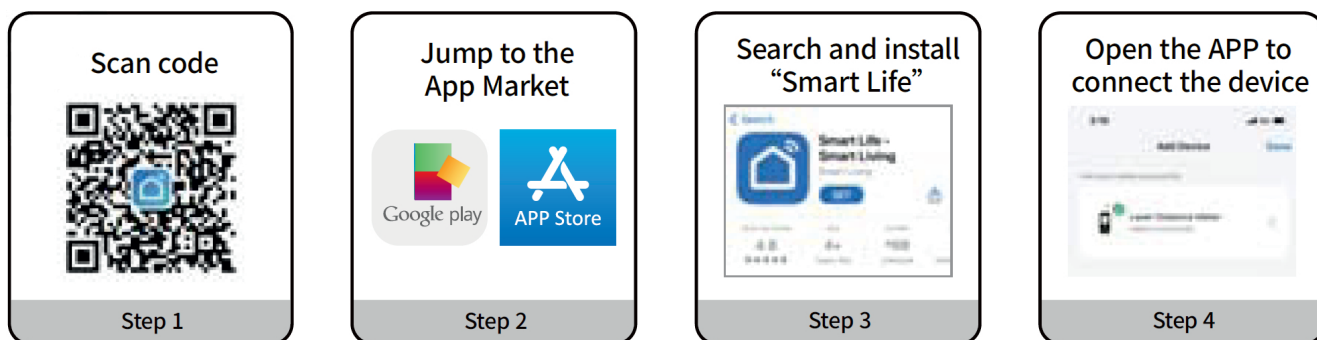
### Bluetooth Connection

#### Device Operation

After turning on the device, Bluetooth will turn on automatically. The flashing icon  indicates that Bluetooth is connecting. When the Bluetooth icon is fixed, the connection is successful.

#### Mobile Device

Turn on the Bluetooth on your mobile phone. Open the App and click "add device". The App will search for nearby devices and connect the laser measure automatically. After a successful connection, the Bluetooth icon on the measuring device will stop flashing. The user can then perform functions such as data transmission and data labeling through the App. The Bluetooth function requires the "Smart Life" App, which needs to be downloaded in advance.



## Tape Mode

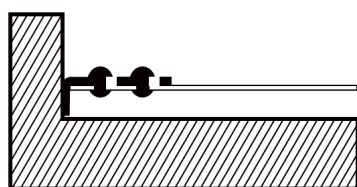
- » Manually press down the tape lock to brake the tape and pull back the lock to retract it.
- » If the tape measure is pulled too quickly or forcefully, it may cause incorrect readings. Gently pull the tape measure forward again by 4 inches to recalibrate, or retract and slowly pull out the tape for measurement.
- » Pull the tape to use the digital display function. In this mode, use the measurement key to record digital display data. Press the measurement button without pulling the tape to perform laser ranging.

## 4. DIGITAL MEASURE TAPE INSTRUCTIONS

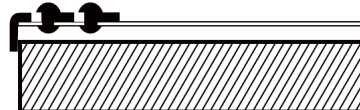
### Blade Hook

The blade hook is designed for 0-point correction to ensure accurate measurements.

- » Measurement Method A: Take the outer surface of the hook blade as the base point of the 0 scale. The retracted length is the thickness of the hook blade (1 mm).
- » Measurement Method B: Take the inner surface of the ruler hook as the 0 scale base point. The stretching distance is 1 mm.



Method A



Method B

### Single Measurement

Pulling the tape activates digital tape measurement mode . The flashing icon indicates activation. Figures will update as the tape is pulled. Press to lock the current measured figure; press again to restart.

Tip: Pressing the measurement button without pulling the tape is for laser ranging.

### Area Measurement

Press to switch to area measurement mode . Measure the length distance, press the Measure Button to lock the result, then measure the width distance and lock it. The perimeter and area results will be shown on the screen.

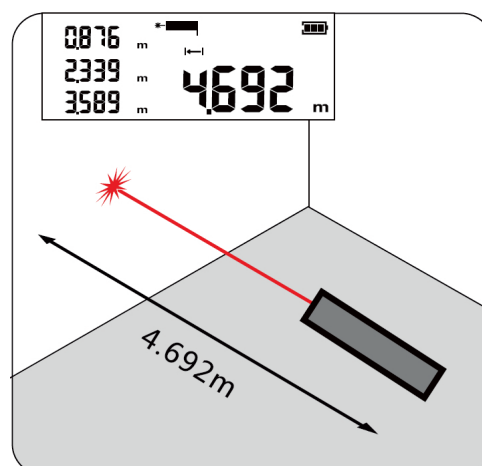
### Volume Measurement

Press to switch to volume measurement mode . Measure and lock the length, width, and height distances in sequence. The volume measurement results will be shown on the screen.



## 5. LASER MEASURER INSTRUCTIONS

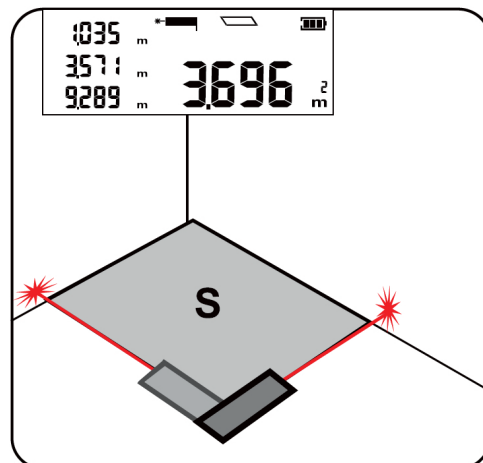
### Single Measurement

The device enters single measurement mode by default when powered on. Aim at the target with the laser and press to get results. Press again to start a new measurement.





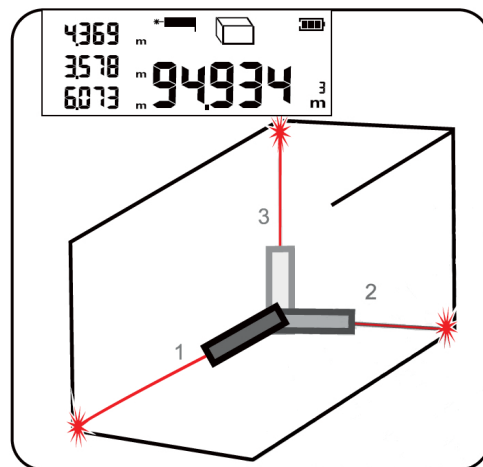
## Area Measurement

Press  to switch to area measurement mode .  
Measure and lock the length and width distances in sequence.  
The area measurement results will be calculated and shown.





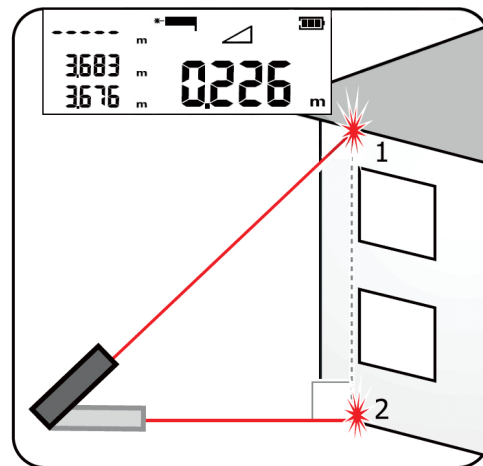
## Volume Measurement

Press  to switch to volume measurement mode .  
Measure and lock the length, width, and height distances in sequence.  
The volume measurement results will be shown.





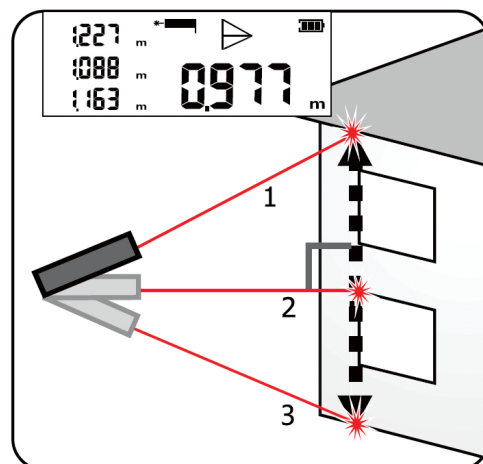
## Pythagoras 2 Points Measurement

Press  to switch to Pythagoras 2 points mode .  
Measure and lock the hypotenuse and horizontal distances in sequence.  
The results will be shown on the screen.



## Pythagoras 3 Points Measurement

Press  to switch to Pythagoras 3 points mode .  
Measure and lock the first hypotenuse, horizontal, and second hypotenuse distances in sequence.  
The distance between the first and third points will be displayed.



## 6. SPECIFICATIONS

Code		9563-C40	9563-C60	9563-WL40	9563-WL60
Output		Bluetooth (data can be transmitted to mobile app)		Wireless Zigbee (optional receiver required: code 7315-2/3/6/7/8/9) (data can be transmitted to PC or notebook to Excel, Word, txt files)	
Digital Measuring Tape	Range	5 m			
	Resolution	0.001 m			
	Accuracy	±1.5 mm			
	Blade width	19 mm			
	Horizontal stand-out	≥1.8 m			
Laser Distance Meter	Range	40 m	60 m	40 m	60 m
	Resolution	0.001 m			
	Accuracy	±(3 + D / 20) mm (D is measured distance)			
	Units	m, ft, in, ft + in			
	Laser type	630 ~ 670 nm, <1 mW, class 2			
	Measurement function	single, continuous, area, volume, Pythagoras measurement			
Operation temperature		0 ~ 40 °C			
Storage temperature		-10 ~ 60 °C			
Power Supply		Built-in rechargeable lithium battery			
Dimensions (L×W×H)		95×74×56 mm			
Weight		313 g			

## 7. ERROR CODES - REASONS AND SOLUTIONS

The following are error codes with explanations and solutions:

Code	Cause	Corrective Measure
204	Calculation error	Refer to user manual and repeat the procedures.
220	Low battery	Replace batteries or charge the batteries.
255	Received signal too weak or measurement time too long	Improve the reflective surface (use target plate or white paper).
256	Received signal too strong	Improve the reflective surface (use target plate or avoid strong light).
261	Out of measuring range	Measure within the specified range.
500	Hardware error	Switch on/off the device. If the symbol persists, contact the seller.

## BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

A kézi lézeres távolságmérő biztonságos használata érdekében kérjük, olvassa el figyelmesen az alábbi utasításokat.

### Figyelmeztetés

- » Ez a termék egy II. osztályú lézeres termék. Ne nézzen közvetlenül a lézersugárba, és ne irányítsa a lézersugarat másokra használat közben. Ne nézzen közvetlenül a lézersugárba optikai lencsén keresztül, mivel ez károsíthatja a szemet.
- » Ez a termék szigorú szabványoknak és előírásoknak felel meg, de nem zárható ki teljesen az egyéb berendezésekkel való interferencia lehetősége, valamint az emberekre és állatokra gyakorolt esetleges káros hatások.

\*Ne használja ezt a terméket robbanásveszélyes vagy korrozív környezetben.

\*Ne használja ezt a terméket orvosi berendezések közelében.

\*Ne használja ezt a terméket repülőgépeken.



### Hulladékkezelés:

A környezet védelme a mi felelősségünk. A használt elemeket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt eldobni. Kérjük, a használt elemeket a kijelölt hulladékgyűjtő állomásokon adja le. Ez a termék nem újrahasznosítható a háztartási hulladékkal együtt.

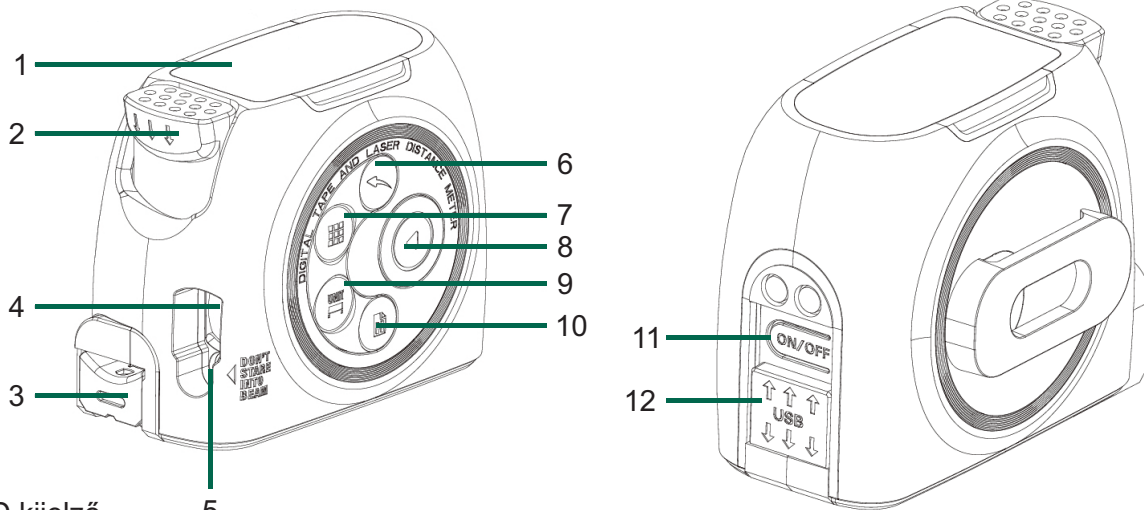
### Lítium akkumulátor töltési utasítások

Ez a termék beépített lítium akkumulátorral rendelkezik. Kérjük, az eredeti USB kábelt használja a töltéshez. Számítógéphez csatlakoztatva is töltheti, de ez a módszer hosszabb időt vesz igénybe.

### Figyelmeztetés

- » A lézeres távolságmérő töltés közben felmelegedhet. Ez normális, és nem befolyásolja a termék teljesítményét vagy élettartamát.

### 1. A MÉRŐ LEÍRÁSA



1. Háttérvilágításos LCD kijelző

2. Szalagzár: Nyomja le a rögzítéshez, és nyomja fel a visszahúzásához.

3. Szalagkampó

4. Lézer vevő lencse

5. Lézer küldő lencse

6. Vissza: Rövid nyomásra törli az előző műveleteket vagy visszatér a főmenübe.

7. Funkciók: Rövid nyomásra váltás a terület/térfogat/Püthagorasz 2 pont/3 pont között.

8. MÉR: Rövid nyomásra rögzíti a mérési adatokat. Hosszú nyomásra belép a folyamatos mérésbe.

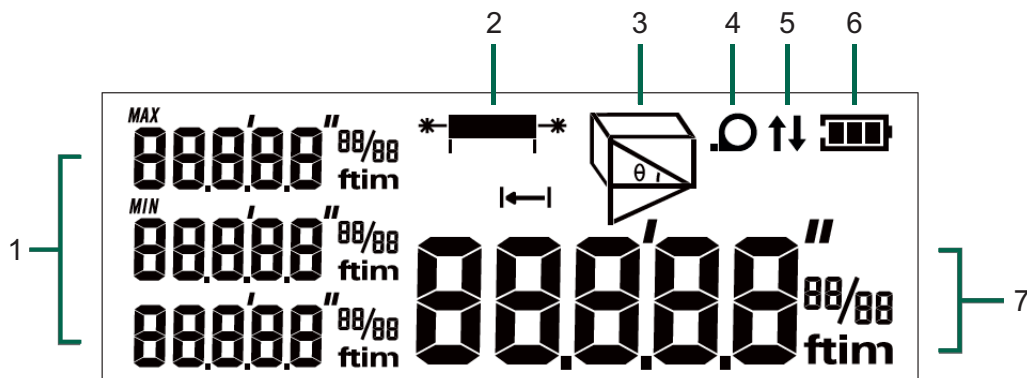
9. Gység/Hivatkozás: Rövid nyomásra vált az egységek között (m/láb/in/láb+in). Hosszú nyomásra vált a hivatkozás.





10. Előzmények: Hosszú nyomásra hozzáfér az előzményekhez. Rövid nyomásra megtekintheti az előző vagy következő feljegyzéseket.

11. Be/Kikapcsolás: Hosszú nyomásra be/kikapcsol.

12. USB port

## 2. LCD KIJELEZŐ IKONOK




1. Előzmények
2. Hivatkozás (felső/alsó)
3. Funkciók: Terület   
Térfogat   
Püthagorasz 2 pont   
Püthagorasz 3 pont 
4. Digitális mérőszalag
5. Bluetooth: Automatikusan bekapcsol
6. Akkumulátor jelzése
7. Valós idejű mérési adat

## 3. HASZNÁLATI UTASÍTÁS

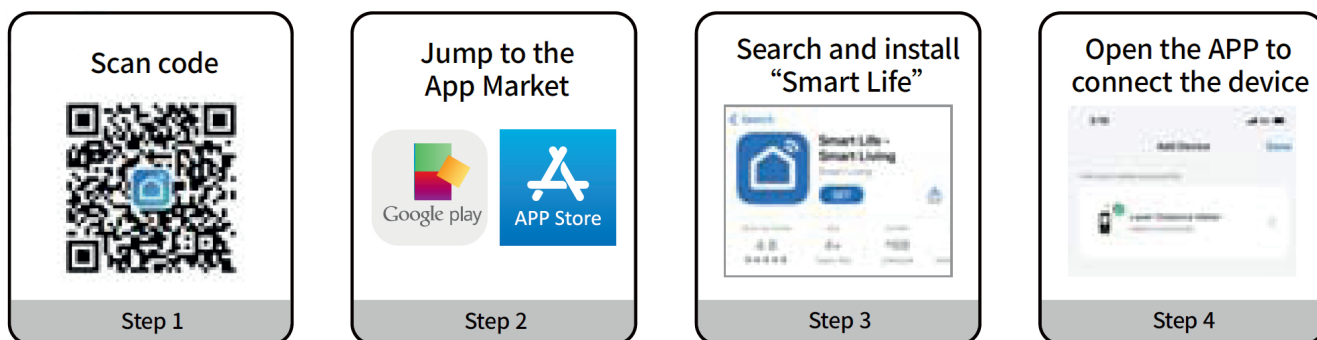
### Bluetooth kapcsolat

#### Készülék működtetése

A készülék bekapcsolása után a Bluetooth automatikusan bekapcsol. A villogó ikon  jelzi, hogy a Bluetooth csatlakozik. Amikor a Bluetooth ikon állandóvá válik, a csatlakozás sikeres.

#### Mobil eszköz

Kapcsolja be a Bluetooth-t a mobiltelefonján. Nyissa meg az alkalmazást, és kattintson az "eszköz hozzáadása" lehetőségre. Az alkalmazás megkeresi a közeli eszközöket, és automatikusan csatlakozik a lézeres távolságmérőhöz. A sikeres csatlakozás után a mérőeszközön lévő Bluetooth ikon villogása megszűnik. A felhasználó ezután olyan funkciókat végezhet el, mint az adatátvitel és az adatszűrés az alkalmazáson keresztül. A Bluetooth funkcióhoz a "Smart Life" alkalmazás szükséges, amelyet előzetesen le kell tölteni.



## Szalag mód

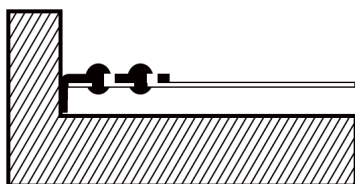
- » Manuálisan nyomja le a szalagzárát a fékezéshez, és húzza vissza a zárat a visszahúzáshoz.
- » Ha a szalagot túl gyorsan vagy erőteljesen húzzák ki, az hibás leolvasást okozhat. Óvatosan húzza előre a szalagot újra 4 hüvelyknyire a kalibráláshoz, vagy húzza vissza, és lassan húzza ki a szalagot a méréshez.
- » Húzza ki a szalagot a digitális kijelző funkció használatához. Ebben a módban használja a mérési gombot a digitális kijelző adatainak rögzítéséhez. Nyomja meg a mérési gombot anélkül, hogy kihúzná a szalagot a lézeres távolságmérés elvégzéséhez.

## 4. DIGITÁLIS MÉRŐSZALAG HASZNÁLATI UTASÍTÁS

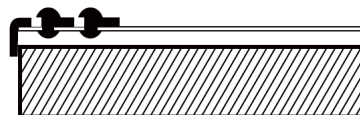
### Pengekampó

A pengekampó 0-pontos korrekcióra van tervezve a pontos mérések biztosítása érdekében.

- » A mérési módszer A: A kampó penge külső felületét vegye a 0 skála alapjaként. A visszahúzott hossz a kampó penge vastagsága (1 mm).
- » A mérési módszer B: Az uralkampó belső felületét vegye a 0 skála alapjaként. A nyújtási távolság 1 mm.



Módszer A



Módszer B

### Egyszeri mérés

A szalag kihúzása aktiválja a digitális szalag mérési módot . A villogó ikon jelzi az aktiválást. Az adatok frissülnek, ahogy a szalagot húzzák. Nyomja meg az a jelenlegi mérési adat rögzítéséhez; nyomja meg újra az újraindításhoz.

Tip: A mérési gomb megnyomása anélkül, hogy a szalagot húzná, a lézeres távolságmérésre szolgál.

### Területmérés

Nyomja meg az a területmérési mód bekapcsolásához. Mérje meg a hosszúságot, nyomja meg a mérési gombot az eredmény rögzítéséhez, majd mérje meg a szélességet és rögzítse. A kerület és a terület eredményei megjelennek a képernyőn.

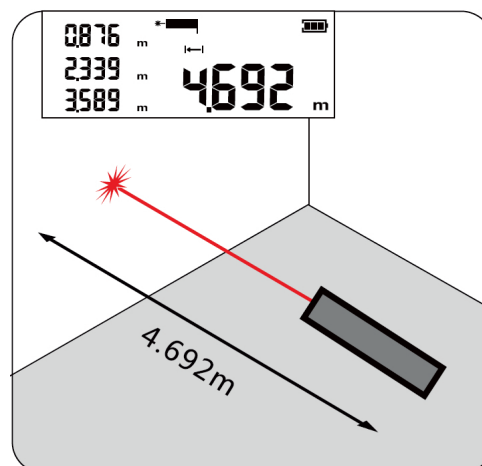
### Térfogatmérés

Nyomja meg az a térfogatmérési mód bekapcsolásához. Mérje meg és rögzítse a hosszúságot, szélességet és magasságot egymás után. A térfogatmérés eredményei megjelennek a képernyőn.

## 5. LÉZERES MÉRŐ HASZNÁLATI UTASÍTÁS



### Egyszeri mérés

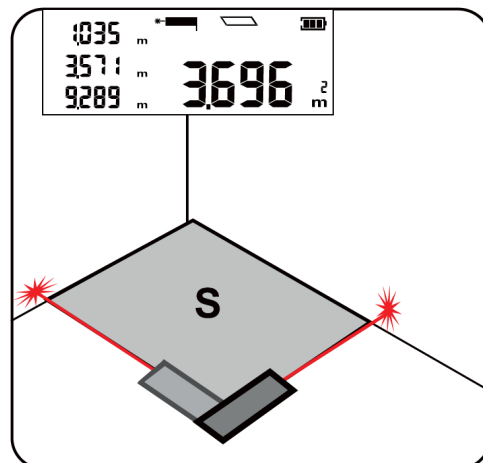
A készülék alapértelmezés szerint egyszeri mérési módba lép, amikor bekapcsol. Célja meg a célt a lézerral, és nyomja meg az az eredmények eléréséhez. Nyomja meg újra az egy új mérés indításához.







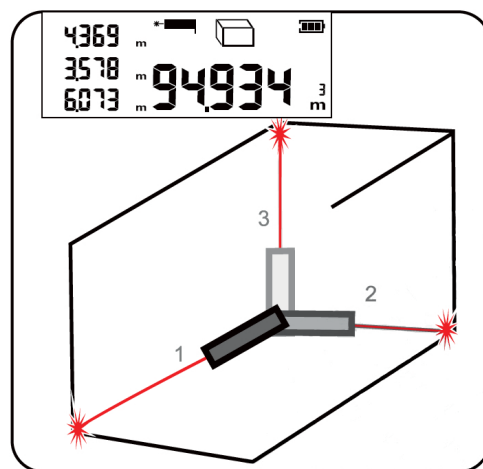
## Területmérés

Nyomja meg az  a területmérési mód  bekapcsolásához. Mérje meg és rögzítse a hosszúság és szélesség távolságokat sorrendben. A területmérés eredményei kiszámításra és megjelenítésre kerülnek.





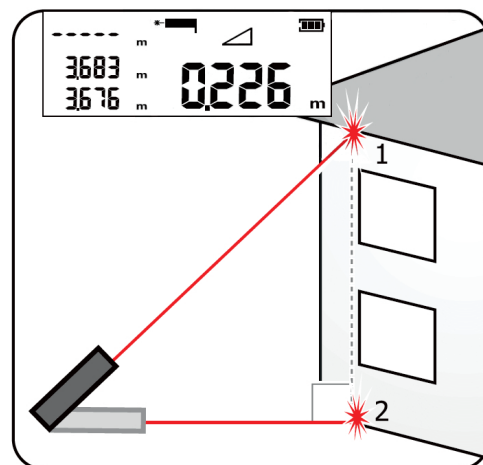
## Térfogtmérés

Nyomja meg az  a térfogtmérési mód  bekapcsolásához. Mérje meg és rögzítse a hosszúság, szélesség és magasság távolságokat sorrendben. A térfogtmérés eredményei megjelennek.





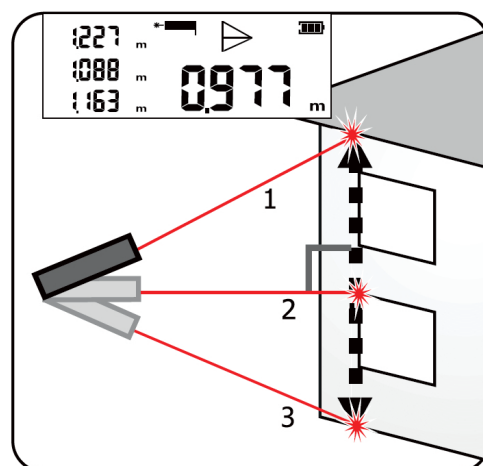
## Püthagorasz 2 Pont Mérés

Nyomja meg az  a Püthagorasz 2 pont mód  bekapcsolásához. Mérje meg és rögzítse az átfogó és a vízszintes távolságokat sorrendben. Az eredmények megjelennek a képernyőn.



## Püthagorasz 3 Pont Mérés

Nyomja meg az  a Püthagorasz 3 pont mód  bekapcsolásához. Mérje meg és rögzítse az első átfogó, a vízszintes és a második átfogó távolságokat sorrendben. Az első és harmadik pont közötti távolság megjelenik.



## 6. SPECIFICATIONS

Kód	9563-C40	9563-C60	9563-WL40	9563-WL60	
Output	Bluetooth (az adatok átvihetők mobilalkalmazásba)		Wireless Zigbee (opcionális vevő szükséges: kód 7315-2/3/6/7/8/9) (az adatok átvihetők PC-re vagy notebookra Excel, Word, txt fájlalba)		
Digitális Mérőszalag	Távolság	5 m			
	Felbontás	0.001 m			
	Pontosság	±1.5 mm			
	Penget szélessége	19 mm			
	Vízszintes kiállítás	≥1.8 m			
Lézeres Távolságmérő	Távolság	40 m	60 m	40 m	60 m
	Felbontás	0.001 m			
	Pontosság	±(3 + D / 20) mm (D a mért távolság)			
	Mértékegységek	m, ft, in, ft + in			
	Lézertípus	630 ~ 670 nm, <1 mW, 2. osztály			
	Mérési funkciók	egyes, folyamatos, terület, térfogat, Püthagorasz mérés			
Működési hőmérséklet	0 ~ 40 °C				
Tárolási hőmérséklet	-10 ~ 60 °C				
Áramellátás	Beépített újratölthető lítium akkumulátor				
Méret (H×SZ×M)	95×74×56 mm				
Súly	313 g				

## 7. HIBAKÓDOK – OKOK ÉS MEGOLDÁSOK

Az alábbiakban található hibakódok magyarázattal és megoldásokkal:

Kód	Ok	Megoldás
204	Számítási hiba	Hivatkozzon a felhasználói kézikönyvre, és ismételje meg a eljárásokat.
220	Alacsony akkumulátor töltöttség	Cserélje ki az elemeket vagy töltsse fel az akkumulátort.
255	Túl gyenge visszautkröződési jel vagy túl hosszú mérési idő	Javítsa a visszautkröződő felületet (használgjon céltáblát vagy fehér papírt).
256	Túl erős visszautkröződési jel	Javítsa a visszautkröződő felületet (használgjon céltáblát vagy kerülje el a erős fényt).
261	Mérési tartományon kívül	Mérjen a meghatározott tartományon belül.
500	Hardware hiba	Kapcsolja ki/be a készüléket. Ha a jelenség fennáll, lépjen kapcsolatba az eladóval.

## SICHERHEITSANWEISUNGEN

Für die sichere Verwendung dieses handhelden Laser-Entfernungsmessgeräts lesen Sie bitte die folgenden Anweisungen sorgfältig durch.

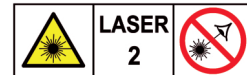
### Warnung

- » Dieses Produkt ist ein Laser der Klasse II. Sehen Sie nicht direkt in den Laserstrahl und richten Sie den Laserstrahl nicht auf andere Personen. Schauen Sie nicht direkt durch optische Linsen in den Laserstrahl, da dies Ihre Augen schädigen kann.
- » Dieses Produkt entspricht strengen Standards und Vorschriften, kann jedoch nicht vollständig ausschließen, dass es zu Störungen anderer Geräte kommt und potenziell negative Auswirkungen auf Menschen und Tiere haben kann.

\*Verwenden Sie dieses Produkt nicht in explosionsgefährdeten oder korrosiven Umgebungen.

\*Verwenden Sie dieses Produkt nicht in der Nähe von medizinischen Geräten.

\*Verwenden Sie dieses Produkt nicht in Flugzeugen.



### Entsorgung:

Der Umweltschutz liegt in unserer Verantwortung. Verbrauchte Batterien dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Entsorgen Sie verbrauchte Batterien bitte an speziell dafür vorgesehenen Sammelstellen. Dieses Produkt darf nicht mit dem Hausmüll recycelt werden.

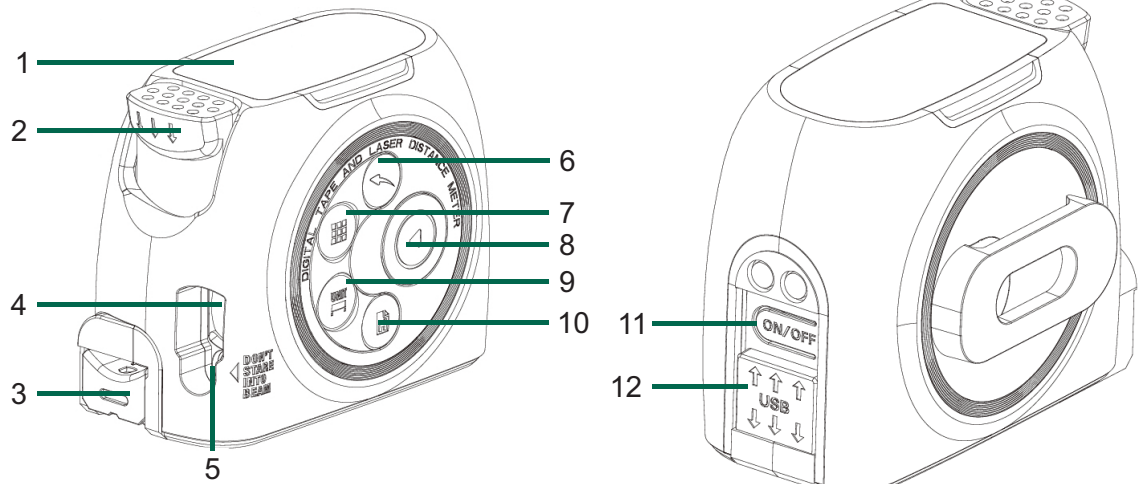
### Anweisungen zum Laden des Lithium-Ionen-Akkus

Dieses Produkt verfügt über einen eingebauten Lithium-Ionen-Akku. Verwenden Sie bitte das originale USB-Kabel zum Laden. Sie können es auch über einen Computer laden, jedoch dauert dieser Vorgang länger.

### Warnung

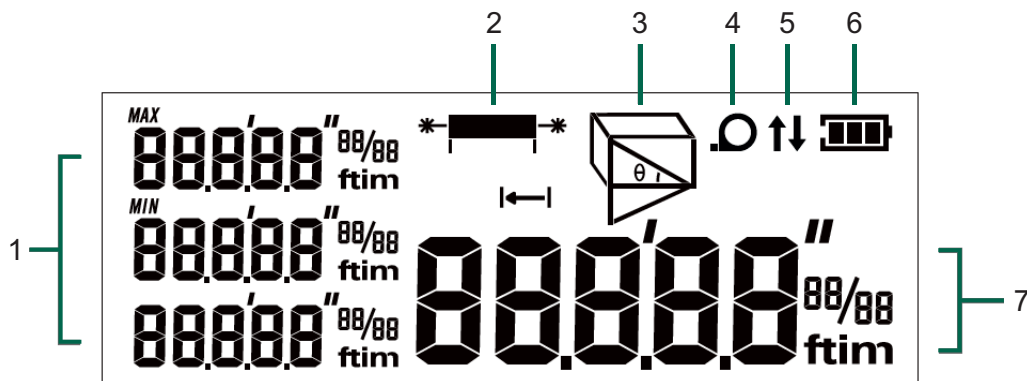
- » Während des Ladevorgangs kann das Laser-Entfernungsmessgerät warm werden. Dies ist normal und beeinträchtigt nicht die Leistung oder die Lebensdauer des Produkts.





## 1. BESCHREIBUNG



- |  |   |
|--|---|
| 1. Hintergrundbeleuchtetes LCD-Display   | 10. Verlauf: Langes Drücken, um auf Verlaufsdaten zuzugreifen. Kurzes Drücken, um vorherige oder nächste Einträge anzuzeigen. |
| 2. Bandarretierung: Drücken Sie nach unten, um zu fixieren, und nach oben, um zu lösen.                                  | 11. Ein-/Ausschalten: Langes Drücken zum Ein- oder Ausschalten.   |
| 3. Bandhaken   | 12. USB-Anschluss   |
| 4. Laserempfangslinse  |   |
| 5. Laser-Sendelinse  |   |
| 6. Zurück: Kurzes Drücken, um vorherige Aktionen zu löschen oder zum Hauptmenü zurückzukehren.                           |   |
| 7. Funktionen: Kurzes Drücken, um zwischen Fläche/Volumen/Pythagoras 2 Punkte/3 Punkte zu wechseln.                      |   |
| 8. Messen: Kurzes Drücken, um Messdaten aufzuzeichnen. Langes Drücken für kontinuierliche Messung.                       |   |
| 9. Einheit/Referenz: Kurzes Drücken, um Einheiten zu wechseln (m/ft/in/ft+in). Langes Drücken zum Wechseln der Referenz. |   |

## 2. LCD DISPLAY SYMBOLE



1. Verlauf
2. Referenz (oben/unten)
3. Funktionen: Fläche   
Volumen   
Pythagoras 2 Punkte   
Pythagoras 3 Punkte 
4. Digitales Maßband
5. Bluetooth: Schaltet sich automatisch ein
6. Batterieanzeige
7. Echtzeit-Messwert

## 3. BEDIENUNGSANLEITUNG

### Bluetooth-Verbindung

#### Gerätebedienung

Nach dem Einschalten des Geräts wird Bluetooth automatisch aktiviert. Das blinkende Symbol  zeigt an, dass Bluetooth eine Verbindung herstellt. Wenn das Bluetooth-Symbol stabil ist, war die Verbindung erfolgreich.

#### Mobiles Gerät

Schalten Sie Bluetooth auf Ihrem Mobiltelefon ein. Öffnen Sie die App und klicken Sie auf "Gerät hinzufügen". Die App sucht nach nahegelegenen Geräten und verbindet sich automatisch mit dem Laser-Entfernungsmessgerät. Nach einer erfolgreichen Verbindung hört das Bluetooth-Symbol am Messgerät auf zu blinken. Der Benutzer kann dann Funktionen wie Datentransfer und Datenbeschriftung über die App ausführen. Die Bluetooth-Funktion erfordert die "Smart Life" App, die im Voraus heruntergeladen werden muss.



## Tape-Modus

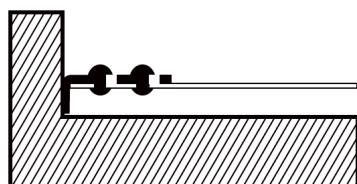
- » Drücken Sie manuell die Bandarretierung, um das Band zu blockieren, und ziehen Sie die Arretierung zurück, um es wieder einzuziehen.
- » Wird das Maßband zu schnell oder mit zu viel Kraft herausgezogen, können falsche Messwerte entstehen. Ziehen Sie das Maßband sanft um etwa 10 Zentimeter vor, um es neu zu kalibrieren, oder ziehen Sie es zurück und ziehen Sie das Band langsam heraus, um zu messen.
- » Ziehen Sie das Band heraus, um die digitale Anzeigefunktion zu nutzen. In diesem Modus können Sie mit der Messungstaste die digitalen Anzeigedaten aufzeichnen. Drücken Sie die Messungstaste ohne Ziehen des Bandes, um eine Laserentfernungsmessung durchzuführen.

## 4. ANLEITUNGEN FÜR DAS DIGITALE MASSBAND

### Bandhaken

Der Bandhaken ist für die 0-Punkt-Korrektur zur Gewährleistung genauer Messungen konzipiert.

- » Messmethode A: Verwenden Sie die äußere Oberfläche des Hakenbands als Basispunkt der 0-Skala. Die eingezogene Länge entspricht der Dicke des Hakenbands (1 mm).
- » Messmethode B: Verwenden Sie die innere Oberfläche des Messhakens als Basispunkt der 0-Skala. Der ausgezogene Abstand beträgt 1 mm.



Methode A



Methode B

### Einzelmessung

Das Herausziehen des Bandes aktiviert den digitalen Bandmessmodus . Das blinkende Symbol zeigt die Aktivierung an. Die Zahlen werden aktualisiert, während das Band herausgezogen wird. Drücken Sie , um die aktuelle gemessene Zahl zu sperren; drücken Sie erneut, um neu zu starten.

Tipp: Das Drücken der Messungstaste ohne Herausziehen des Bandes dient der Laserentfernungsmessung.

### Flächenmessung

Drücken Sie , um in den Flächenmessmodus zu wechseln. Messen Sie die Längendistanz, drücken Sie die Messungstaste , um das Ergebnis zu sperren, messen Sie dann die Breitendistanz und sperren Sie sie. Der Umfang und die Flächenresultate werden auf dem Bildschirm angezeigt.

### Volumenmessung

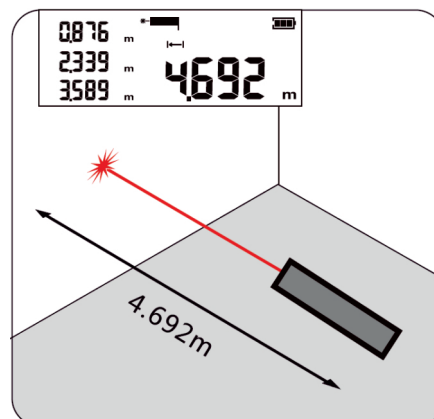
Drücken Sie , um in den Volumenmessmodus zu wechseln. Messen und sperren Sie die Längen-, Breiten- und Höhendistanzen nacheinander. Die Volumenmessergebnisse werden auf dem Bildschirm angezeigt.

## 5. ANLEITUNGEN FÜR DEN LASERENTFERNUNGSMESSER



### Einzelmessung

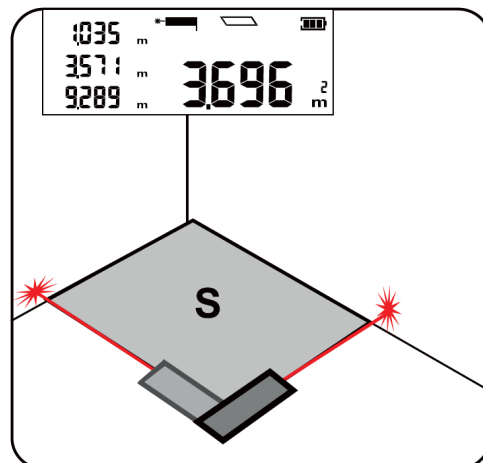
Das Gerät befindet sich standardmäßig im Einzelmessmodus, wenn es eingeschaltet wird. Zielen Sie mit dem Laser auf das Ziel und drücken Sie , um Ergebnisse zu erhalten.

Drücken Sie erneut, um eine neue Messung zu starten.





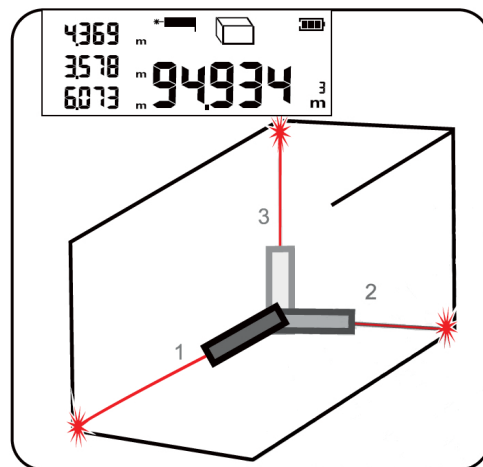
## Flächenmessung

Drücken Sie , um in den Flächenmessmodus  zu wechseln. Messen Sie nacheinander die Längen- und Breitendistanzen und sperren Sie sie. Die Flächenmessergebnisse werden berechnet und angezeigt.





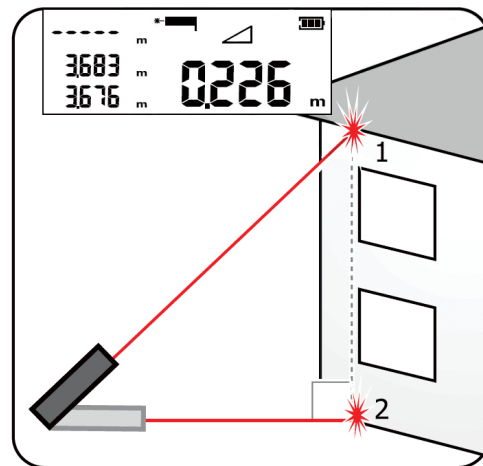
## Volumenmessung

Drücken Sie , um in den Volumenmessmodus  zu wechseln. Messen und sperren Sie nacheinander die Längen-, Breiten- und Höhendistanzen. Die Volumenmessergebnisse werden angezeigt.





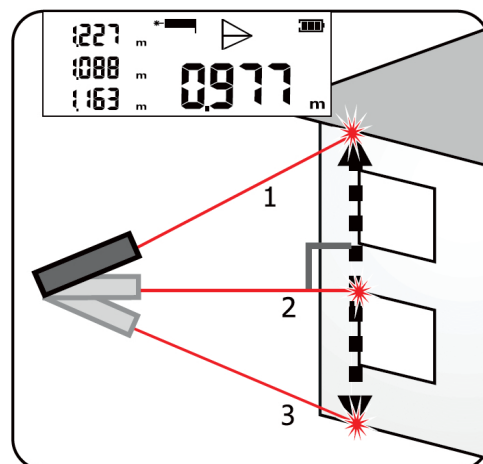
## Pythagoras 2 Punkte Messung

Drücken Sie , um in den Pythagoras 2 Punkte Modus  zu wechseln. Messen und sperren Sie nacheinander die Hypotenuse und die horizontale Distanz. Die Ergebnisse werden auf dem Bildschirm angezeigt.



## Pythagoras 3 Punkte Messung

Drücken Sie , um in den Pythagoras 3 Punkte Modus  zu wechseln. Messen und sperren Sie nacheinander die erste Hypotenuse, die horizontale Distanz und die zweite Hypotenuse. Die Entfernung zwischen dem ersten und dem dritten Punkt wird angezeigt.





## 6. SPEZIFIKATIONEN

Code		9563-C40	9563-C60	9563-WL40	9563-WL60
Ausgang		Bluetooth (Daten können zur mobilen App übertragen werden)		Wireless Zigbee (optionales Empfängergerät erforderlich: code 7315-2/3/6/7/8/9) (Daten können zu PC oder Notebook in Excel, Word, txt-Dateien übertragen werden)	
Digitales Messband	Reichweite	5 m			
	Auflösung	0.001 m			
	Genauigkeit	±1.5 mm			
	Bandbreite	19 mm			
	Horizontale Ausladung	≥1.8 m			
Laser Entfernungsmesser	Reichweite	40 m	60 m	40 m	60 m
	Auflösung	0.001 m			
	Genauigkeit	±(3 + D / 20) mm (D ist die gemessene Entfernung)			
	Einheiten	m, ft, in, ft + in			
	Laser-Typ	630 ~ 670 nm, <1 mW, Klasse 2			
	Messfunktionen	Einzelmessung, kontinuierliche Messung, Flächenmessung, Volumenmessung, Pythagoras-Messung			
Betriebstemperatur		0 ~ 40 °C			
Lagertemperatur		-10 ~ 60 °C			
Stromversorgung		Eingebauter wiederaufladbarer Lithium-Ionen-Akku			
Abmessungen (L×B×H)		95×74×56 mm			
Gewicht		313 g			

## 7. FEHLERCODES - URSACHEN UND LÖSUNGEN

Nachfolgend sind Fehlercodes mit Erklärungen und Lösungen aufgeführt:

Code	Ursache	Korrekturmaßnahme
204	Berechnungsfehler	Bitte das Benutzerhandbuch konsultieren und die Verfahren wiederholen.
220	Niedriger Batteriestand	Batterien austauschen oder aufladen.
255	Empfangenes Signal zu schwach oder Messzeit zu lang	Oberfläche verbessern (Zieltafel oder weißes Papier verwenden).
256	Empfangenes Signal zu stark	Oberfläche verbessern (Zieltafel verwenden oder starke Lichtquellen vermeiden).
261	Außerhalb des Messbereichs	Innerhalb des angegebenen Bereichs messen.
500	Hardwarefehler	Gerät ein- und ausschalten. Wenn das Symbol weiterhin besteht, den Verkäufer kontaktieren.



**INSIZE je světový výrobce měřicí techniky** přinášející technologické inovace se zastoupením v 75 zemích světa. Měřicí přístroje značky INSIZE představují optimální řešení bez kompromisů pro splnění i těch nejnáročnějších měřicích potřeb.

**Měřicí přístroje INSIZE Vás mile překvapí:**  
| kvalitním provedením | vysokou spolehlivostí | příjemnými cenami

INSIZE nabízí kompletní portfolio měřicích přístrojů » posuvná měřidla, výškoměry, úchylkoměry, mikrometry, drsnoměry, tvrdoměry, měřicí mikroskopy, optické měřicí přístroje, profilprojektory, trhací stroje, konturoměry, kruhoměry, tloušťkoměry, kalibry, úhlooměry, siloměry, metry, váhy, videoskopy, momentové klíče a příslušenství včetně stojanů na měřicí přístroje.

**INSIZE is a global manufacturer of measuring technology** bringing technological innovations with representation in 75 countries around the world. Measuring instruments of the INSIZE brand represent the optimal solution without compromises to meet even the most demanding measuring needs.

**INSIZE measuring instruments will pleasantly surprise you with:**  
| high-quality craftsmanship | reliable performance | affordable prices

INSIZE provides a complete portfolio of measuring instruments » calipers, height gauges, dial indicators, micrometers, roughness testers, hardness testers, measuring microscopes, optical measuring devices, profile projectors, testing machines, contour gauges, roundness measuring machines, thickness gauges, gages, protractors, force gauges, meters, scales, videoscopes, torque wrenches and accessories including stands for measuring instruments.

**Az INSIZE a mérőműszerek és mérőeszközök globális gyártója**, amely 75 országban képviselteti magát a világon, technológiai innovációkat hozva. Az INSIZE márka mérőeszközei kompromisszumok nélküli optimális megoldást jelentenek a legigényesebb mérési szükségletek kielégítésére is.

**A kis és nagyméretű INSIZE mérőeszközök kellemes meglepik Önt:**  
minőségi kialakítással | nagy megbízhatósággal | baráti árákkal

Az INSIZE márka több mint 11 000 mérőeszközből álló teljes portfóliót kínál a tolómérőktől, magasságmérőktől, hézagmérőktől, érdességmérőktől, keménységmérőktől, CNC mérőmikroszkópoktól, optikai mérőműszerektől, kontúrmérőktől, profilprojektoroktól, tesztállványok és szakítógépektől, szögmérőktől, mérőszalagoktól, nyomatékulcsoktól, vastagságmérőktől, erőmérőktől, mérőhasáboktól, video endoszkópoktól egészen a gazdag tartozékokig, beleértve az állványokat, lencsákat és adaptereket.

**INSIZE ist ein global Hersteller von Messgeräten und Messmitteln** mit Vertretungen in 75 Länder weltweit, der auch mitbringt technological innovations. Messgeräte der Marke INSIZE stellen eine optimale Lösung ohne Kompromisse dar und fullensen die anspruchvollsten Messanforderungen.

**INSIZE-Messgeräte werden Sie angenehmen überraschen:**  
| mit einem hierwachtige Design | einer hohen Verzälvätt | pleasant Preisen

Die Marke INSIZE bietet ein komplettes Sortiment von Messgeräten und Messmitteln, von Winkelmessern und Messschiebern über Höhenmessgeräte, Messuhren, Rauheitsmessgeräte, Dickenmesser, Kraftmessgeräte, Waagen, bis zu CNC-Messmikroskopen, optischen Messgeräten, Konturmessgeräten, Profilprojektoren und Prüfmaschinen. Alles mit einem reichhaltigen Zubehör, wie z.B. Stativen, Objektiven oder Adaptern.

